

بشبنخی بکرمیدن برسندلک اونه بلی ایکی وز فروش والی آبلانی روز
اون غروش و اوج آبلانی التمش غروشدر برسندلک رسنه اجرتی
سکسان التی غروشدر

جنگل حیات

۱۲۵۶

چهارشنبه

جمادی الاخر ۱۲ سنه هجره ۱۳۰۱

داخلیه صحیفه سنه در یچ ایندی یله جگ هر نوع مواددن اهمیت و حجم
و نوسنه کوره اجرت ایستور و شرکت و یاقه اعلانیلر بک بهر سطریدن
بش غروش التور * اعلانات عادیه بازار اقله طبع اولتور *



مارت دوئی ۲۸ سنه ۱۳۰۰ * نیشان افرنجی ۹ سنه ۱۸۸۴

اشبور یدسیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه الزم و سلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومییه متعلق اولوب اغراض شخصیه دن وارسنه هر درلو اورانی درجه طالب رخادم و طندر که هر کون نشر اولتور
مطبعه
و اداره خانه سی باب عالی قار شوسنه عدلیه جاده سنه طبرق دائره سنه در

اجال احوال

بو کونلرده شهر مزه بعضی پرنس-ارک-سور که بونلر
حقنه لازمه مهمانداری اجرا اولمقده در ایسته
اوروپا پرنس-لرندن پرنس فیرده یق بروسه
کتش وار شیدوق رودولف دخی اوکزه دی هفته
در سعادته متوجها بورا به کک اوزره بولمشد

مشار الیهمانک حنارده الملیا و اوستریا ایل اولان
مسالت کامله اینجاچه اولنان و اولنه جق رعایت
غز نه زده موضوع بحث اوله بیلکده در

تلغرافلرده مهم بر ماده دن بحث اولمور و روسیه نیک
ترکستان و البسی (عالی شاف) اوراده صلاحات
و تنسیقاته باشلامش اولدیغندن نونک نه کبی ثمره سی
کور یله جکی زمان تعیین ایلر روسیه نیک احریت
اصلاحاته بوقدر دقت ایتمی اوزرینه کندوسنک
خلوص نیته انکله اینه یلور بنه علیه بزم
ساده تفکر اتز بحسب الدیانة او قطع و سیمده
اولان اسلامارک حقوق حریه اسلامه لری اولوب
بونک محافظه سی حالده اولنلرجه چین و روسیه
وانکله ر بقه سی مساوی برحاله قالور

انکله قرالجه سنک متحدوسنک وفاقی کونلریده
کریمه سی پرنس تیرانک هس پرنس-یله رسم
ازدواجنه قرار و برلشدن بالطبع شومام صره سنه
بورسمه کیدلر بر حال بشاشته اوله میه جفلرندن
الملیا امپراطوری دخی رسیده حاضر بولنلر جق
ایسده سور پارلاق اولیه جق تلغراف خبر
و یرهور دنیانک هر حالی عجب اولمغه شو بولده
وقوعات سیاست عاید دکل ایسده عبرته متعلقلر
قرالجه بر داماد بولش ایسده بر خدمت
غائب ایلمشد

اوروپا حوادث سنن مصره دائر اولنلری دخی
شیان نظر در چونکه انکله خرطومده
وسواکنده نه باعقده اولدیغنی کشف مستحیل
حکیمه کیره ور غوردون کندو فکر یله ایش
کورمکه دائم میدر ؟ بوقسه بعض حالاتک یعنی
انکله هک شقی سودانی به مسالدر حتی ماهیه
بیله و یرهور دیو ترهات و جودینه سی ایشلی ؟ ایسته
انسان بویه حاللرده مصر و سودانه نه اولدیغنه
عقل ایردرمکه صحیحاً مشکلات چکور

سلیامیه سنجانی دفتر خاقانی مأمور بینه ویرکوامانی
اداره مجلسجه لدی الامتحان اقتدار و لیاقتی بین ایدن
قبرشهری دفتر خاقانی مأموری سابق راغب افندی
تعیین فلمشد

اولی کون یلدریزسرای همایونده الملیا پرنس-لرندن
پرنس (فیردر یق ده نولو) حضر تیری نامنه برضیافت
سینه و برلشدن بوضافتده ذات حضرت
صدر اعظمی و خارجیه نظری ایهتلو دولتو عارفی
باشا حضر تیر یله سرعسکر دولتو عطا و قتلو غازی عثمان
و تجارت نظری دولتو صحیح و یاورا کرم حضرت
شهریاری دولتو در ویش و دولتو نصرت باشا لر حضر تیر یله
الملیا سفیری موسیو رادو و یچ حضرت تیری حاضر
بولمشاردر

الملیا پرنس-لرندن (فیردر یق وان آلولو)
رفاقتساده موسیو (آور) و یاوران حضرت شهر
یاریدن میرلوا سعادتلو احمد علی باشا بولندقلری
حالده اداره مخصوصه نیک تریا نام واپور یله دونکی
کون مدانییه عن بخت ایلمشاردر

دونکی کون فوق العاده اوله لری مجلس خاص
و کلا عقه اجتماع ایتش و بومجلسده بعض
خصوصات مهمه موقع تذکره وضع اولمشد

کنجارد خاکیای شوکت احتوای حضرت ملوکانه به
تقدیم استدعا ایل بولندقلری بحاربات واقعه ده
کوسترکاری خدمات مشکوره لری باعث تلطفی لری
اولان درت نفر مسن ضابطک متداخل درت بش
ایلیق معاشرینک اعطاسیه بویه خدمت دولت
وملته پیر اولوب اقتدار لری قلامش جیسور
ضابطلرک دائماً معاشرینک اعطاسیه حقنه بوکره
مساعده می جمعاده حضرت شهنشاهی شرفصدور
ایش و کندولرینه تبشیر اولمش اولق و بونلر
کجه و کوندز دوام عمر و اقبال حضرت شهنشاهی به
مواظب اولان قدما و اصداقای بندکان سلطنت
سینه دن بولنق حسیله شو بولده خدمات صادقه
ایله الی التمش سنه دولت اغورنده خدمتک نه درجه
قیتی تقدیر اولتور بر عصر عالیله اولدیغمرک عرض
ویانته بونی بروسه اتخاذ ایلرز

عدلیه نظارت جلیله سنده محاکم رؤسا سجه بعض
کونه بجایشلر و تبدلر و قوصدکله جکی ایشیدلش
و محکمه تجارت استنباف قسمی رئیس ثانیسی
سعادتلو اوخانس افندی ک اجرای تقاعدی مقرر
بولمشد

اولکی کون استیاف مدعی عمومی عطا و قتلو
لطیف بک افندی حضرت لری در سعادت هدایت
محکمه سی مدعی عمومی لکی استنطاق دائره سی
تشریف ایله دائره ک علم انتظامندن قطع
نظر معامله نظامیه ک اجراسنده فوق مایه تصور اجرا
ایدلان مساحه نیجه سی اولان بولسرلغی مشاهده
بیرورماریله نظارت جلیله عدلیه مستشاری
عطا و قتلو و اخان افندی حضرت لری ببالدعه
دائرة استنطاقجه جریان ایدن اشو بولسرلغه
همان بر نتیجه و برک معاملات نظامیه نیک تأمین
حسن اجرای ضمنتده دائرة استنطاقیده
بولنان مستطقی افندیلرله اجرای نصابی بیوردقندن
صکره دائره دوام ایدن ملازم افندیلری
بالامتحان ایلرندن ابراز اهلیت ایدن فقط اوج
افندی ک توظیف ایدیلوب سائر لر بک منسوب
اولدقلری محله کتیری تسبب بیور بلاری ایجانی
اجرا ایلش و بوضورتله برچوق زمانه متوقف
اولان اصلاحات جزوی بر میده ایضا قلمش
ایندی مع السار ایشیدلشد

در سعادته کشاد اولندجقنی یازمش اولدیغمر
حبوبات سرکسنده متفرع خصوصاتی قرار
لشد بر مق اوزره تجارت نظارت جلیله سی

مستشاری سعادتلو نور دقلیغ افندی حضرت لری بک
ریاستی تحتده اوله لری مکتو بجی منبر و تجارت مدیری
رفیق بک افندیلرله زراعت مدیری اماسیان افندی
و محمود بدیم و محمدعلی و مقرریدی بکار ایله ادرنه
زراعت مفقشی ارام افندیلرندن مرکب بر قومسیون
تشکیل اولمشد

شهور ثلاثه مبارک نیک قری جهتله دارالعملیات
نام دارالمعلمین ابتدائیه ک در سارینه ختام و یریلرک
دون معارف نظارت جلیله سنده امتحانلرینه بدأ
و مباشرت قلندیغی مستخبردر

انکلیز باندرلور بر اکبر نام واپور دون جسرین
یلندن خروج ایتشد

طو بخایده کائن صالی بازارینک دائماً قورلدیغی
دفتدر یو قوشیه بوغاز کسان جاده سنه قورلدیوب
دفتدر یو قوشیه اوراده ی زقافلرده قورلمی
تنسب اولمغه له دون عادت اوزرینه اورا به
سرکیرینی قورمق ایستیانر نظاماً بمنعته تصادف
ایله محالرینی دیکشدر مشاردر

ازانس هواس تلغرافنامه لری
روما ۷ نیشان
موسیو (پسانشری) مجلس مبعوثان ریاستنه
انتخاب اولندی

لوندره ۷ کذا
عوام قاره سی اصلاحات انتخابیه لایحه سی ایکوز
اونه فارشو اوچوز قرق رأی ایله ایکجی قرانته
قبول و تصدیق ایلدی

ازانس رویه تلغرافنامه لری
لوندره ۷ نیشان

مورنین پوست غزته سی بوکونکی نمخنه سنده
قرالجه نیک رفاقتنه پرنسس (پیازجی) اولدیغی
حالده ایلک نهایتنه پرنسس (البرایت دوهس) ک
غرائشوق (سرز) ایله رسم ازدواجنده حاضر
بولنق اوزره (دوق دولانی) نیک و فلتسندن اول
عقد اولنان صورتسو بهیه امثالاً دارمشتاده عنی
قرار کیر اولمش کبی کورنیککی اعلان و اخبار
ایلدور

الملیا امپراطوری دخی اشبور رسیده حاضر بولنه جق
ایسده دبده و درانی اولدیجندر
برلین ۷ کذا

(الیشاف) ک مرواحیه سی اداره سی یکیدن
تنسب و اصلاحه باشلادیغی و محافظه اسایش
و انتظام ایچون اتحاد اولنان تدبیره فارشو و اهال
طرفندن ارتق هیچ رگونه مقاومت کوسترمدیکی
پترسبورغدن الثان اخباردن ا کلاششد

روسیه ده دارالفنون و مکتاب عالیله نظامات
جدیده سنک قریباً نشرینه انتظار اولنور
الملیا امپراطوری کله جک هفته (و یسایدن) ه
کیده جک و اوراده اولنیش کون قالدقدنصرکه
برلینه عودت ایلده چکدر

لوندره ۷ کذا
(او قسفر غ) و (قامبرجی) دارالفنونلری اراننده

هر سنه اجراسی معاد اولان قایق و صندل یار یشاری
بوصباح اجرا اولندی
(قامبرجی) دارالفنون سی سنه دانی اولجه صوب
مقصده واصل اولمشار
اتنه ۷ کذا

یونان قرالجه سی بوصباح ساعت بشده هوجه بک
طریقیه سن پترسبورغه متوجها (یسارا) نام
زرت واپورینه راکبه اولدی (دوق ده دیشبورغ)
بوکون سرای قرالیده تون سقرانی قبول ایلدی
بعده رئیس و کلا موسیو (ریفوی) به پرویزته
و برمک ایچون مشار الیه ک مقامنه عن بخت
ایلدی

لوندره ۸ کذا
عوام قاره سی بوکجه سربستی انتخابک توسیعنه
دائر قانون لایحه سی ایکوز اونه فارشو اوچوز
قرق رأی ایله قبول و تصدیق ایلدی

بواقشام سیرهارقور لوندره شهری حکومت
بلدییه سنک اصلاحاته دائر لایحه یی مجلسه عرض
ایده چکدر یوده پارلمنتو یسقالیا یورطیارینه قدر
تأخیر اجتماع ایده چکدر

جزایر بحر سفید ولایتدن داخلیه نظارت جلیله سنه
وارد اولان نحر برانک صورتدر

نفس ردوس جزیره سنده ماه حاکم التجهی صالی
کیجه سی ساعت درت راده لنده بر وساعت طقوز
بچقده برکه ایکی دفعه قوتبجه و ینه ماه من بولرک
اون برنجی بازار کیجه سی ساعت التی راده لنده
خفیفجه حرکت ارض و قوصوبلش ایسده ده لاجد
برکونه خساری موجب اولمادیغی ردوس
متصرفلندن اشعار اولمغه اولبالده

فی ۳۰ جمادی الاول سنه ۱۳۰۱ و فی ۱۸ مارتن سنه ۱۳۰۰

اعلان رسمی

اسهام عادیه و مقاطعات و تیارات وزراعت و اوقاف
قراتصرفلندن در سعادته بولنانلرک شمعی به قدر
ساکن اولدقلری محله لردن الدقلری علم و خبر
اوزرینه هراوج سننده ردفعه فائض و بدلات
سرکیرلی تجدد و اعطا اولمقده بولندیغی و اشبو
سرکیرلر قوبولاری طفسان طنوزسنه سی غایتنه
تکمیل اولدیغی جهته بیک اوچوز سنه مالیه سی
مارتسندن اعتباراً دیکر لرلی تنظیم قلمش
و متصرفلرینک نظامی موججه حیات و محنت
تصرفلرله اقامتگاهلرینک بیلنسیچون مسئله
لازمه یی متضمن جدول شکلنده علم و خبر لر ترتیب
و طبع ایتدرلش اولمغه ایچانک خزینه جلیله مالیه
دون اداره عمومییه سنه هر اجتمعه مذکور علم
و خبرلردن بر عددی بلی لرق مسئله واقعه
اجوبه سی خانه مخصوصلر به ترقیم ایتدرکدن
صکره اداره مذکوره به اعاده و اعطای ایللری
و ذکر اولنان علم و خبرلر مندرجانه برکونه فساد
قارشدیرلش و فساد قارشمه میدان و یریلرله جک
خادملری خالی براغیش و تاریخی وضع اولنامش
و وفات ایدن و مفقود بولنانلر ایچون بر حیات و موجود
بولندقنه دائر علم و خبر و برایش اولدیغی خزینه چه

اکلاشیاور و علم و خبر اقمه سی نامه بش غروشدن
زیاده رشقی مطالبه اولندیغی خبر النور ایسه بومقوله
علم و خبر لری تمهیر ایدنلر شدیداً مسؤل طوبیله جقلری
کبی حنلریده قانوناً مجازات شیده اجراسی ضمنتده
همان صبطیه نظارت علیه سنه بیان کیفیت
ایده جکی جله نیک معلومی اولنق اوزره اعلان
اولتور

قره طایغ مصلحتگذاری موسیو (وبقویج) ک
کچن بازار کونی رفاقتنه سفارت ترجمانی موسیو
(او یونویج) اولدیغی حالده یاور حرب عطایک
معرفتیله مابین همایونه جلب اولمش و حضور
شوکتوفور حضرت ظل الهی به رخصتیاب دخول
اوله لری استانبولک روایتنه کوره اثنالی ملاقاته
مختصراً قره طایغ تحلید حدودی مسئله سنندن بحث
اولمشد

اوستریا ولیعهدی ارشیدوق (رودولف) ایل
زوجه سنک قبول واستقبالی ایچون بلغارستانده
تدارکات عظیمه اجرا اولندیغی و ساده وارنه
وروسیحی لیانلرینک تمهیر و ترینلری ایچون جانب
امارتدن اون بیک فرائق تخصیص اولندیغی
صوفیه دن یازیلور

مشار الیهمانک واپوردن شمندوفر موقفته واورادن
واپوره طوغریدن طوغری و اعون ایله کیدوب
کله بیللری ایچون برکوی ایل (تورنوسوهرین)
اسکالرینه بیوز چوقلر دوشنه بیله جکی بکرشدن
خبر و یریلور

جهانگیر سنا کنلرندن هرمن ایل دامادی احمدک
کریمه سی رونی قوبویه اتوب اتلاف ایتلرند طولابی
دونکی کون محکمه جنبانده اجرا قلنان محاکمه
علنه لنده حاصل اولان دلائل و امارات و قرائن
مرفومه هرمن ایل احمدک تحت حکمه التلرینه
غیرکافی عدایله لرک کثرت ارا ایل بونلرک برایشلرینه
قرار و برلش و رئیس افندی حضرت لری ایسه
مخالف رأیده قلوب مهملرک تجریملری طرفنده
بولندقلری ایشیدلشد برائت قرار لر بک اکثریت
اوزره اسباب صدور ی دلائل و قرائنه مستند اولیان
دعاویله جاری ایکن شو دعوی مهمده مهملرک
علملرینه حاصل ایدیلان دلائل و قرائنه فارشو
تبریه ذمت ایتلری مدعی عمومی افندی بی تمیز
دعوا به مجبور ایتش که عقب دعوا ده افندی موسی
ایله بوظیفه سی دخی اجرا ایلشد

تحقیقاتنه کوره بومحاکمه دخی عزتلو جدی بک
افندی بولندرق تبیین حقوق ضمنتده ابراز
بیوردقلری همت سزوار محمت بولمشد
السید احمد جدی عباره سی و بیک ایکوز اللی
بش تاریخی حاوی و قریده حقیقه اسمنی و ایکوز
سکسان بر تاریخی محتوی مهر لرین هر فصلیه
رخانده مهم بولندیغمر دامادمن بکلیجی حاجی
اسماعیل اغا زاده شمس الدین بک طرفندن اله
کچور یلرک اذن و اصرار و معلوماتمن و برکونه
دین اولمادیغی حالده بیلدیکمن بر طایق اوراق

اوزر بنه وضع و تخم و بولردن بعضی سنی استعمال ایلدیکی تحق ایلدیکی جه تله ایجابات قانونیه سی در دست اجرا بولمیش ایسه ده مذکور مهرله ایله الحاله هده برکسینه به بورجن اولدیغنه بناء هر کیمده بو مهرله ایله مهرور بر اوراق اولوبده یزدن برحق اولدیغنی زعم و ادعا ایدن بولنور ایسه بوکوندن بش کونه قدر کتوروب رسماً اراز ایله اثبات ایده مدیکی حالده احوال مذکورده دن طولای بولفسی ملحوظ اولان اوراق مذکورده مک باطل و حکمسن اولدیغنی رسماً اعلان ایدرز

خانم مذکورده شیخ الاسلام قیوسی جوارنده مقیم مومی الهک خواججه حرمه سنده ۸ نومرولی حرمی فریده خانه ده مقیم حنیفه مویچیلر کخدا سی احمد جدی

صوفیدن انسان اخبار اخبریه نظراً پرس (علکسندر) اولکی کون روسیجه متوجهاً حرکت ایتشلرد مشار الیه کچه چکی محارده ارام ایدرک بسقالیا یورطینسک کیمه سنده مصادف اولان اون طقوز نیسانه مذکور روسیجی شهرنده بولنه جقدر مشار الهک روسیجی عودتی ارشدوق رودولفک سیاحتلر بنه میروطدر

محکمه جنایت

طقسان طقوز سنه سی اغستوسنک اوتوزنجی صالی کیمه سی ساعت بر یچی قرارلنده طولاب دره سی پولیس قومیسری ابراهیم افندی بیکی شهر جاده سنده گوشه باشنده واقع میخانه اوکنده جرح و قتل ایتلردن طولای جنسانله متهم اولوب موقوف بولنان اوستریا دولتی تبعه سندن و سابقلی کروهدن جبرو ایله وادی فرارده بولنان ایرقلی وسو بکه وانظون حقارنده استیناف مدعی عوملیکی مقامندن قامه اولنان دعوی اوزر بنه محکمه جنایچه وجاهی و غیابی اوله رق اجرا قتلان محاکمه علنبه نتیجه سنده مرقوموندن جبرو الی یدی نفر شاهلردن هر بر یسته بر درلو خصوصت اسناد ایدرک انکار تهمت ایتلکده ایسده مهمون مرقومونک مزبور میخانه دن چیقارک اورادن کیمکده اولان متوفای مومی الیه ابراهیم افندی ک اوزر بنه بقتله بالهجوم مومی الیه یدی سکر بردن قبا ایله جرح و قتل ایلدکلری مع القسم استماع اولنان شاهلرک شهادتلی و مقتول ابراهیم افندی ک قبل الوفات جاری مرقومون اولدیغنی سولیس و جبرونک کوملیکی قولنده فان لکده سی کورلسی و اوزردن استعمال ایتش اولدیغنی قایه مخصوص قین ظهور ایلمسی و مرقوم جبرونک شاهلردن بر یسته اوردیغم ذات ابراهیم افندی اولدیغنی بیلدرک جرح ایلدم دیهرک ابراهیم افندی ک جاری کندوسی اولدیغنی اقرار ایتش بولمسی و موجود اولان قینک الت جرم اولان قانک قینی اولدیغنی عندالمعابنه الکلاشلی دلالتیه تبیین و تحقیق ایتلکده جبرونک وجاهاً و شریک مهمتر بنک غیاباً مجرم اولدقلری تحت قراره التیش و حرکت واقعه لری قانون جزا مک قرق بشیچی و یوز تیش دردنجی ماده لری حکمنه موافق کورلش اولمغله مواد مزبوره منطوقجه مرقومونک اوبشر سنه مدله کورکه قونلرینه و فرار یلرک اوتوز برنجی ماده قانونیه حکمنه حقوق مدینه دن دخی اسقاط ایلدلر بنه متفقاً قرار و رلدیکی خبر ایشدر

مارت رومینک نهایته طوغری در سعادته عن بت تصورنده بولنان روم ایلی شرقی والیسی علقو پاشا حضرتانیک یکی امره قدر فلبده قلعده امریش ایدوی (فلپو پولیس) ده اوقومشدر

مصر و سودان عنوانیه دونکی (استرن) ده اوقومشدر معلومات مخصوصه مزه نظراً ریاس نظار نو بار پاشاک استعفا سی تأید ایدر کی کورینور غالباً مشار الیه وظائف مأموره سنک اجرا سنده شعبات اداره اجنبی اعضا لردن بعضیلرله متفقاً حرکت ایده مامشدر

بو بابه انسان خبر بوندن ایلمو معلوماتی مشعر اولدقلردن خدومصرک مشار الهک استعفا سی قبول ایلمو ابتکار بنی بیانه منتلر دکاز خرطوم حوادثه کلیمه بوشهر حقنده میراقلری تقلیل و یا تزید ایده جک هیچ برشی طوبولامشدر ساده شهر مذکور ی احاطه ایدن عصانک مقداری تزاید ایش کی کورینور بوندن بشقه بر به ایله خرطوم اراسنده میتون مملکتک حکومت مصریه علیهنده قیامده بولندیغنی و بر به ایله دونغله شهرلر بنک تهدید اتنده بولندیغنی میرویدر خرطوم شهر بنه کلیمه بوراچه تهلکه یوق کیدر چونکه خرطوم شهرنده ارزاق و مهمات مبدول اولدیغنی کی غوردون اوراده قوماندای ایتلکده و مالک اولدیغنی وسائل کندوسنه دشمنه ضایعات کلیه و بر درمکه مساعد اولدیغنی حالده انلر انتقامه مقتدر اوله مامقده بولمشدر

سواکن حوالیسنده می قبائل دکر ایله اختلاط ایتماکدن مضرتلر بنی الکلامه باشلا دقلردن تعابلات صلح جویا به کوسر مکده و تجارت و مخارجه بحر یلنده سر بشتیلر بنی محافظه ایتلک ایچون بولیان مأمور لر بنه عرض مطاوعته مائل کورنکده در عثمان دقنا حقده اخبار صحیحه یوشیده مرقومک بر به طوغری ایلمولمکده اولدیغنی مضموندر

انحصار دخان اداره سی اناطولی بقه سی دوی بی ایچون قسطنی قلعده مک متصرف اولدیغنی اطلاعاته طاشنده کائن و رواسع خانی استیجار ایش واسکدار اجتنولمغنه دخی موسبو (قرووند) نامنده بر بنی مأمور ایشدر

یونان دولتیله حکومت مصریه اراسنده عقد اولنان مناوله تجار به علیهنده پروتستو ایلمسی ممالک عثمانیه تونولر بنک بیی حقنده می قانونک نقضی اوزر بنه واقع اولدیغنی ظن اولندیغنی (فار) یازمشدر

ترانسیت روسی اوزر بنه بلغارستان امارتیه دولت علیه مینانده ظهور ایدن اختلافات اوزر بنه بلغارستانه کیده جک امتعه لک منع عودتی حدوده قدر بانی صره بر عثمانی مأمور بنک بولند برلستی تکلیف ایلمور ایش

بوسته و تلغرافی نظارت علیه سندن

ممالک شاهانه ایله ایران اره سنده بابزید طریقله بوسته تعاطیسته قرار و بر بلوب اشبو مارت رومینک یکرمی طقوزنجی بیخشبته کوندن بالاعتبار هر بیخشبته کونلری در سعادندن صباحلری ساعت درنده بوسته چیقار یله جفتدن و حالده ساعت اوچه قدر در سعادت و غلطه بوسته خالهرنده وساعت ایکی به قدر شعبات سآرده و اینک واپورک حرکتنه دکین بوغاز ایچی و سآره بوسته مرکز زنده مکتوب قبول اولندجینی چله یه معلوم اولق اوزره اعلان اولنور

ضبطیه نظارت علیه سندن

کچن بازار ایتسی کیمه سی ساعت بر راده لنده بشکطاشده حسن پاشا دره سنده ساکن حلاج اوغلی یانی ایله بالنازعه پاشنک ایکی محلی جرح

ایدن بقال پور کینسک دردست و ایجابنک اجرا ایلدیکی بالقیجی حسن واحد و دیگر حسن و طاهر نام شخصلرک را کب اولدقلری نان عز بن جولهلی قایق دونکی بازار ایتسی کونی ساعت درت راده لنده بوغاز ایچنه طوغری کیدن رومور کوره باغلیق اوزره جیما ایتقده اولدقلری صروده مذکور صمدال فصلسه دور یلموب مرقوملر دکره دوشمشلر ایسده سالما چیقارلدقلری

دونکی بازار ایتسی کونی علی الصباح اورنه کوی اوکلرنده بالی طوتمقده اولان بالقیجی عاکف و رفیقی کرفورک را کب اولدقلری قایق اورادن کیمکده اولان نیچه بوسته واپور بنک دالغه سندن دورلش و مرقومان دکره دوشمشلر ایسده ده بشیلرک سالما قور تارلدقلری اورنه کویده یکی محله ده ساکن وهودی ملتندن عورامک کچن بازار کیمه سی خانه سنه سارق دخول ایدرک اون ایکی لرای عثمانی ایله ملبوساته متعلق یکرمی بر قلم اشیا سی سرفت اولندیغنی و اجرا قتلان تحقیقات اوزر بنه حقارنده شه حاصل اولان محل مذکور ساکنلردن یونانی آنکل ایله اوغلی ملتیدی در دست و تحقیقاتک اجرا سنه تشبث ایلدیکی بک اوغلی متصرفلغدن انسان ژور نالاردن مستبان اولمشدر

یونان دولتی اشقودره قونسولوسی موسبو (میجایی) نک اورا به کلدیکی وحش قرالی (یوحنا) زنده بر مأمور بت تألیفیه بی حامله حبسسته نه کتسک اوزره اولدیغنی صوک بوسته ایله النان اسکندر به غزنه لنده اوقومشدر

برمدنرو ناعراج بولنان مشهور بانکر موسبو ژورژ ظریفی تیش سکر باشنده بولندیغنی حالده دون صباح بک اوغلنده کائن خانه سنده فیت اولمش اولمغله بوکون جنازه سی خانه سندن قالدیر بلوب دفن اولنه جقدر

مومی الهک جننازه الای مناسبیه شرکت مالیه عثمانیه بانقه سی بوکون قپالو بولنه جقدر

متوفانک جنازه سنده فنارده کائن روم مکتب ملیسنک شاکردانی حاضر اوله جخی کی حکومت سنیه طرفندن ژاندارمه و پولیس عسکر به دوا بر بلدیبه چاوشلری بولندریله جق و جنازه بک اوغلنده واقع روم کلیسا سی در ونه دفن ایلدیه جکدر

(غریبه)

السعودین فرحان بک فامده ریسنک سور یسنده بوکره برقیونک ایکسی ارکک و ایکسی دیشی اولق اوزره بطن واحد دن درت قوزی طوغردیغنی واپور یلرک ایکسی بشاموب دیگر ایکسی بشامقده ایدوی سوق الشیوخدن اشعار اولمشدر

(غریبه)

شهر حال رومینک اون سکرنجی بازار کیمه سی ساقزده فنارجی میخل نام کسنه مک کیسی ردیشی اوغلاق طوغوردقندن صکره دیگر بریاوری ده میتا طوغوردیغنی واشبو ایکنجیسی بر باشلی درت قولاقلی اولوب بلدن یوقاری اوکنده وارقه سنده ایکیشرایق و بلدن اشاغی و برندن آیری ایکیشر وجود اولدیغنی و نو وجودلرده ایکیشردن درت ایاق بولندیغنی ولایت سر تقیشلکندن باؤرنال بیلدرلشدر (بحر سفید)

دیار بکر غزنه سنده کورلشدر

مارتک ایکنجی جمعه کونی ساعت اوندن بدایله اوچنجی جمعه ایتسی کونی ساعت سکره قدر

معنده زول و امتداد ایدن برفک کثرتی وشتانک شدتی رچوق و قنلردنبری امثال کورلشامش بر درجه به وارمش وحتی جبل بحرا مک شهباتدن اولوب معدن حکومت قوناغنه اتصال ایدن نشان طشایی نام جیلدن سالف الذکر جمعه ایتسی کیمه سی (چنج) تعبیر اولنان برف یغندی بقت زول ایدرک رآزی حبسخانه طمانه طوقمش ایسده مقدار کلیسی حبسخانه ایله حکومت قوناغی مینانده واقع اولان شوشه اوزر بنه اصابت ایلموب کیمه سی اولق مناسبتیه امد وشد دن خالی اولدیغنی ایچون مارین و عارب بدن ضایعات و قوعوبلندیغنی کی حبسخانه ایدیه سیله محبوسینده دخی حمد اولسون ضرر اصابت ایتدیکی معدن متصرفلغدن جانب عالی ولایتده وارد اولان بر نحر برانده اشعار اولنور

برفک کثرت نزولیه طاغرده حاصل اولوب اولره دوشن برف چیقار بنک طاغاردن قیال دوشمش کی حکم و تأثیری حائر ایکن بولک انسان و ایدیه جه ضرر ایتامسی مرحمت الهیه اثری اولدیغنی درکاردر

دوققور (اوستو بلوف) ک بلغارستان امارق در سعادت قوب کخدا لغنی قبولدن قطعاً استنکاف ایتسی اوزر بنه مذکور قوب کخدا لغنه موسبو (زاق کروف) ک نصب اولندیغنی و بلغارستان طرق و معابر مدیر سابق پرس (هیلوف) ک بلغارستان و رومانی حدودینک تعیین قومیسر بونده بلغارستان قومیسری تعیین قلندیغنی صوفیه غزنه لنده کورلشدر

سو رانیا یعنی بلغار مجلس مبعوثانی اعضا لری انتخابی آخر امر نامه پرسینک قریبا نشر اولنه جخی و مجلس مذکورک انتخابلک اجرا سی عقبنده می وقسه دها صکره می اجرا یه دعوت اولنه جخی هنوز قرار کیر اولدیغنی و رئیس مدربران موسبو (زاقوف) ک شو شق ثانی به مائل بولندیغنی صوفیدن النان اخبار تلغرافیه دندر

ارمنی بطریق پرس افندی ک یک سکر یوزالتش الی سنه سنده اچیا ز بن قنوغیکوسنک انتخابنده مرعی الاجرا طو تیلان اصول انتخابک قبول ایچون روسیه حکومتی زنده اجرای و ساطت ایلمنی در سعادت سفیری موسبو (نلیدوف) دن رجا و التماس ایش اولدیغنی بوندن اقدام بولمشدی روسیه دولتک کچن بازار کونی سفارت ترجانی موسبو (اوانوف) معرفتیه بطریق افندی به تبلیغ ایدلش و مومی الهک رفاقندنه قونسولوسخانه ترجانی موسبو (نوروز) دخی بولمشدر

اشبو جواک مضمونی بطریق افندی جانبدن قبولی استدعا ایدلان اصول انتخابک روسیه دولتی جانبدن رد ایله مشهور (بولرمنیا) ده کوستریلان اصول انتخابه اتباع لزومی اوزر بنه اصرار دن عبارت بولمشدر

بوندن بشقه در سعادت بطریق یلکی جانبدن اچیا ز بنه کوندریله جک ایکی نفر مبعوث در سعادت بسقبوسلغنک وکیلی مفانده عد و اعتبار اولنه جق و بناء علیه بولر یوز اوتوز بر بنه انجق ایکی رأی و یه جکدر

ترجسان مومی الیه موسبو (بوانوف) روسیه دولتنک در سعادت بطریق یلکی ایله سیس قنوغیکوسلخی اراسنده تکون ایتش اولان اختلافه توسط ایتک ایستیمه لرک سیس قنوغیکوسنک اچیا ز بن قنوغیکوسنک انتخابنه دعوت ایچون اچیا ز بن مجلس روحانیسنه مساعده اعطا ایتیه جکی دخی علاوه اشعار ایشدر

بولک اوزر بندیطریق افندی اچیا ز بن قنوغیکوسی مسئله سی ایله اشتغال ایتش اولان قومینه هیئتنی دونکی کون اجتماعه دعوت ایشلشدر

روسیه امپراطوری متوفی ایکنجی علیکساندرک نامنی اشفه صوفیده انشایی متصور اولان (سنت علیکساندر نووسی) کلیسا سی مصارفنه تخصص اولق اوزره اچیلان اعاله دفتر بنه شمعی به قدر بشیوز یک فراق قید اولنوب اوچیزو یک فرانخی تحصیل قلندیغنی و اعانه قومته سنک مذکور کلیسا نیک عمل طشایی وضعی روس مشاهیر نجسار یئندن موسبو (پوغولوف) ک قومیه طرفندن صوفیه به چاغیرلیدیغنی محندن خیر ایشدر

طرابلس غریبه خارج سورده صالی بازاری نام میدانده عساکر شاهانه به مخصوص انشا اولنه جق برفشله نک تسو اولنان عرصه سی قریبده برقاچیز سنه دنبرو قوم اتنده فاله رق بون بون معطل حکمنه کیرهش اولان برجام شریفک قوماندان سعادتمو محمدی پاشا حاضر تلی طرفلردن اولنان معاونت فعلیه ایله کاملاً میدانده چیقار باوب تعمیرات مقتضیه سی بالاجرا اهالی مسلین ایله ادای صلوة اولمش و دعوات خیریت ایات حضرت تاجداری بو صورتله جله طرفندن مخصوص البال یاد و تدکار قلنش اولدیغنی (طرابلس غرب) غزنه سنده اوقومشدر

بلغاردن انسان محررات مائلر بنه نظراً اخیرا رومانیای مجلس مبعوثاننده سرزده ساحة ظهور اولمش اولان بر حادثه بلغارده هیجان عظیمی موجب اولمشدر

رومانیا زراعت و معارف عومیه نظار تارنده بولمش اولان مبعوثانن موسبو (اورخیا) بکرش رهبان مکتبنک تخصیصاتک تزیدینی تکلیف ایتدیکی صروده از جله رومانیای کلیسا نیک یکیمه تأسیس اولمش اولان بلغار و صرب کلیسالر یله جریان ایدیه جک مناسبتانن روم بطریق یلکی کلیسا سنده خلف اوله جق ایدوکی افاده و بیان ایشدر و تأیید مدعی ضمیمه روسیجی بلغار متروبولیتیه صرب متروبولیت سابق میشل افندی ک محرراتی قرائت ایشدر بوابی ذات مذکور مکتوبلرنده رومانیای کلیسا سنک صرب کلیسا سی اوزر بنه رجحانیتنی تمهید و بیان ایشلشدر

صرب کلیسا سی دائما رومانیای کلیسا سیله معادله اولوب هیچ روقت بوکایانای اولدیغنی و میشل افندی ک ایسه صفات رسمیه سی بولنمغله صرب کلیسا سی نامه اداره کلامه صلاحیتی بولندیغنی اجلدن بولک بولده حرکتی بون اهالیچه سوء تلقی اولمشدر

دایماریقه دولتی پترسبورغ سفیری کله جک مایس نهایتنده برلین سفارتنه نقل ایلیه جکندن بر بنه و یاه سفیری موسبو (کالچار) ک پترسبورغ سفارتنه مأمور ایدیه جکی محفل بولندیغنی غزنه لده اوقومشدر

ورشوه ژاندرمه قوماندانی موسبو (کوتانچوف) ک والی جسنال (غورقو) نک ارزوسی اوزر بنه قریباً مأمور یئندن چکیله جکی روس غزنه لنده اوقومشدر

تیارو حوادثی

دون کیمه کدک پاشاده واقع تیاروده سکبان کونده دور عالم قومیا سی طرفندن بعض کونه بات و امالی

رقصه را اجرا ایله چکی وشعیده باز ایلر یایله چکی
یازلمشیدی روایت نظر ادر سعادت پولیس مدبری
جالبندن و تیارو مقفشد لملکی طرفندن او یونک
اجرا سنده مساعده اولندقدن صکره مداخله
اولندرق ساعت بر یقه قدر بلیت ییله صادر یلدیغی
و بعضی اقتور لک اجرای وظیفه ایتلرینه برطاق
شروط غریبه تحنده مساعده اولندیغی ایشیداش
وسکسان کونده دور عالم او یونک متعدد منظره زنده
و چ منظره ک چوق اسک اوله رق و (غم آ) اولیله
سائر روللر دخی اجرا ایلیدیرک موقع تماشا به
قونسی اشور وایت تأید ایدرکی یولنشد ایدده
بزوکا اعتمادیده مدیکر دن اگر روایت صحیح ایدسه
مرجع مخصوصک نظر دقتی جلی وظیفه دن عدد
ایدرز
مادامک تیارو اداره سنک او یون پروغرامی وجهله
او بنامسنه مداخله اولنشد ایش تیارو اداره سی
استاندر اهابلینی هیچ برشیدن اکه منظره
یولیبارم بقالی اجرای معرفت اتمالی و بصورتله
سیر جبارک تأسفی قرائت ایلیدی
کرچه مادام (دار دنیا) و رفقای اجرای اسایله
مکلف اولدقاری قصی صورت فوق العاده اجرا
ایتمشد و تقیه یی یوز درلو حاله افراغ ایل
شونک یونک تقلیدی بیان واسی اکلشلیان
موسیو دخی رولنی کوزله ایفالیلش ایدده
بالطبع یه سیر جبارک یچ چوق خشنودینسی موجب
اوله ماش و تخصیص مادام دار دنیا و رفقای سنک
یونک اوغلنده نائل اوله مدقاری آلفیشره حضار
طرفندن نائل اولمشلر ورقصه یی تکرار
ایتمشد

دونی در قهنگ مایه ندر

انسان کاملک ناقصدن فرق و تمیزی ادب و عرفان
ایله اوله جفتدن هر کیسه که دائرة ادب و عرفان
خارجنده یولور اول کیسه ناقص اوله رق هیچ
بر برده منظور نظر اعتبار اوله ماز
بناء علیه بر انسان انسانیت صفتنه لایق اولان
خلیه ادب و عرفان ایله خلی ذات اتمک کر کدرکه
بین الخلق مدوح و مرغوب اولسون شو بله که
عالمه هر کیسه که محترم و عالی و نای انواع تعظیفات
و ثنایایله یاد و تذکار اولمقده یولمشدر اول کیسه
البته ادب انسانیته کمال مرتبه رعایت ایتشد
ادب انسانیتک نقطه غایت و وصوله دلیل اولان
حسن ادب و تربیه در

کذلک ادبی انواع فضائل انسانیه مالک ایده چک
اعمال بشریه یه ایدله مزوج یولمق لازم کور
ادب و عرفان طبیعت بشریه ده اصل جوهر
اولدیغندن یولری هر کیسه که ترک ایدر طبیعت
بشریه خارجنه چیمش اولور طبیعت بشریه
خارجنه چیمسان کیسه یه نه نظارله باققی لازم
کله چکی معلومدر

ایندی ادب و عرفانک فواید و محسناتی شو
نم یندن اکلشلدی ایدسه تلخیص صرف و نحو ک
معترضی یچون حال تیقف و بصیرته یولنده مور
محققدرکه یولی افکار باطله به صاپوب ادبک تعیین
ایتمدیکی دائرة خارجنده فالانر فوز و فلاح دن
بعید قاورل حتی معترض اظهار علماسندن اولدیغی
حاله رفای سنه مقدم تألیف اولنشد و حسن
قبولله هر یرده تلق ایلشد و انجیق موجودی
کتابچی دکاتارنده قالماش راده سنه کلدش
اولان یولی بر اری مدت ملبه دن صکره
قدح و جر حد نه فائده حاصل ایده چک ییله میز یولی
شیرله دائرة تربیه دن اوز اقلشوب یون
نون مطعون و مذموم قاله جفی ییللور در ازر یجه
یونک ایله خلقک کتابته تعریض ایله کمرشده ان

ایتمک نیدن لازم کور اگر اقتداری وار ایدسه
کندوسی ده اوسنی تألیف ایلسون
ایشته یولیله حسدیوزدن اوت کینک بر یکینک اثار یته
اعتراض ایله اوغراشقه یهوده امرار وقت ایدرک
واصل مقصد اولان استفاده یولنه کیتیانلرک روقنده
نائل امل اوله میه بقاری یی ییلزلی عجب (الحسود
لایسود) کلام حکمت اتسای کوزل یته
چار یامشیدر

لسان معجز بیان خاتم النبیه علیه افضل الخیده دنر که
بیور مشلر نعم الهیته ک چوق اعداری واردر
سؤال ایتشدرکه یار رسول الله جناب حق بر
قولنه احسان ایتدیکی نعمت اعداری کیلر اوله یاور
بیور مشلرکه اهل حسد معاذه حکما حسدی آتسه
تشبیه ایدرک دیمشدرکه هر قدر اوفار ایدسک اوقدر
اشغال ایدر ایدده چفائده که اوانش ابتدا حسودک
کندوسی صکره عل صالح وار ایدسه انی یاقوب
محو ایدر تکم (کل حسود محرق حسده غله) دینمشدر
مایه دی وار
صرف و نحوه
منتسب بری

دونی نسخه منک ایتکیجی صحیفه سنک دردنجی
ستونک اون بشیجی سطر نه یعنی ورقده
« دور و دراز اعتراضه قاتیشور » عباره سنده
اعتراضه کلسی باز لاش اولمقده صحیح اولور

معاهدات تجاریه

هر دولتک منافع مادیه و معنویه سی در پیش نظر
ایتمک اقدام املی یولمق حسایله اولسایده ارکان
دولتک نصب نفس اهتمام ایتلری لازمدر چونکه
عصر مرزده فوائد سیاسی همان منافع تجاریه دن
عبارتدر
زیرا اعصار سالفه محاربات اوله قوانین اوزر یته
مؤسس اولیوب غالب اردونک مالک مضبوطی
در حال خراب و ویران ایله کافه املائی و اموالی
واشیانی و ایچنده کیلری ضبط ایدرلیدی ایشته
یوسیدن اوانلده تجارت دولتیجه برقع و برمیوب
تجارته متعلق عهدک لزومی ییله اولمده رق ساده
اخیراً براز احوال تبدل اتمکله امور تجاریه
ایچون موقت عهد نامه لده بعضی قیدلر
دوشیلوردی

قرون وسطادن صکره اصول حربیه دخی کسب
انظمام ایله حرب بر شکل مذهبی و ملی دائرة لیدن
چیقار یلوب بررک سیاسی ایدرلشدرکه یوده
تجارت ایچون خیلیدن خبلی مداری اولمشدر
چونکه اوانلده کی قواعد و اصول حربیه صورت
ایتمده تعدیل کورمشدر

اولاً مالک مضبوطلده هر صنف اهالی غیر
مسلمیه برکونه تجاوز ایدلماک ثانیاً حکومت
انلردن عسکری ایچون ییله مجبناً برشی المسامق
ثالثاً یولندیغی مذهبه رعایت اولمق رابعاً اسرا
حقنده معامله شفقت کوسرک ایشته یونک
مقابلنده یه دولتلر کندی انتفاعی دوشونمشدر
اوده تضمینات استحصال اتمک والیدی مالکک
دیونتی ضو ایدسه درعهده ایدریمک و بتضمیناتی
مقسطاً استحصال ایلک کی
بوقضیه بالطبع عالمده اساسی برمنافرتی دفعه
باعث اولمقده باشلامشدرکه شمیدیکی محاربات ضبط
ممالک ایله قالیور

بناء علیه امور تجاریه یوسیدن اکتساب سربستی
ایله التمش سکر کونده دور اولنان طالع هر بندری
ایستدیکی محل تجارت ایدیه ییله چک بر حاله کشدر
یوسیدن عصر حاضرده امور تجاریه بسبتون
بشقده بر شکل المشر

تجارت نقطه سنندن لک زاده ایلر و به واران

جریده حوادث

انکله فرانسه امریکا اوستریا اولوب یوللره
رقابت ایده چک سائر دولتلر دخی از دکادر یونک
مانجیستر لور پول و انورس و مارسلیا و نیورق
و واشینگتون و ترینته و برنزی و اصل
استانبول و ازمر و سویس و واران و هوجسه ک
و هونقون و بوهای و فالکوته ارا سنده سفای
تجار به مدوشد ایدرک همان هر دولتک سنجاضی حامل
هر نوع سفای یولیانلرده کورلشکدر

معاملات تجاریه یونک بحراً و بر تهر یولی یی صرده
برأ دخی کره ارضه برچوق تیور یوللر وجود
یولشدرکه یونک دخی بحر بر معاونتی اوله رق
قره و دکر واپورلری روز و شب امتد و شد ایل
هر محلاک اشیایسی آخر محله نقل و ایصال
ایلمکدر

ایشته یوسیدن کرکل اودرجه اهمیت
قرائنشدرکه یونک سنوی ترانزیت و سائر صورته
برخیلی مال دور ایدر یولر دولتلر عهداً دخول
و خروج ایدن اشیایدن کرک المی حققی محافظه
ایله یوشی اریجه بر عهدنامه تنظیمی ایچون کندولینی
یحور کورمشدر

ایشته یونک قریح مسئله سنده ایلک دفعه تنظیم
اولنشد اولان یوعه دناملر یونک تجدیداً تنظیم
اولسه جقدر روسیه ده امتعه اجنبیه حفته
مساعده سترک و انکله زده سربستی معلوم اولوب
انجیق ترقیات صناعیه اچینیدن دکل داخلی
صناعاتک ترقیاتدن حظ ایدلر مالک عثمانیه ده
یومعه ایتجه بعضی دقیق جهات کوره یولر

چونکه مالک عثمانیه صناعات یوق معنا سنده دکل
اولناری و خصوصاً هر صورته اور و یونک صناعاته
زیاده فائق یولنلاری فصله ایشته قایلیمقده
نظر دن دوشش و بصورتله طاقه افراغ مالی
طولوب افراغ دخی اصنافله اوشش اولسندن
یونک تجارت عهدنامه لیک تنظیمنده بر نقطه
نظر کورلشدر

(تمیز آثار)

تخصیص

پرتو حسنک کی عاشقه غداره یوخ
عزّه جادوک کی هم دخی مکاره یوخ
وار ایدسه کوزده بصیر روقی دیداره یوخ
کسده رخسار یکه طاقه نظاره یوخ
عاشق اولدردی شوق بر نظره چاره یوخ

خال خیالک ایله حکمدی خالی منام
طولدی چکر قاله اولدی حاصل مرام
ساقی کنور صولک می اتمه بکاسن ملام
بغری بتولر بکا طعنه ایدرل مدام
حالی شرح اتمک بر جگر یی یاره یوخ

طالع ناسازی کلک قدر سوبلسون
بلبل شوریده ده او فغان ایلسون

حال پریشانده دیده لرم اغلسون
یغدی نیم باشمه دهر غن ایلسون
بادیه عشقه بن کی اواره یوخ

سن کی بر طور اطوار یری یوخ دیسم
عاشقنه چوق جفا کار یری یوخ دیسم
جاذبه حسن رخسار یری یوخ دیسم
دهر ده همتاسکا وار یری یوخ دیسم
وار کوزل چوق ولی سن کی خوشخواره یوخ

دائرة چشمه اور سده مهتاب نام
حائل او اور کبرک کور مکده ماهی تمام
المی ایچوندر مرام مردم چشمه ده کام
کوزده کزوب چن کنور قطره اشکم مدام
قطره اشکم کی چرخده سیاره یوخ
خبلی زماندر کوکل دوشدی وطندن غریب
سینه سوزانده یارلر اچدی جلیب

یونجه بلای غمده شادلق ایتسون رقیب
چالک کوروب کوکسی قیلعه علاج طیب
صانع اولور می همک بنده بتر یاره یوخ
کاش عشقک مدام فائق ایدی بلبل
شاخ کل اوزره نهان یامش ایدی منزلی
یوزدی بودست ستم لانه مرغ دلی
زار لغم عشقندن وار فضولی ولی
اوله بد مهرن رحم بن زاره یوخ

غزل

بر شوخ که عشاقنه جور ایله ایوا
محشرده اتم صکره جزاسن ویرا

تخر برده بر نقطه ایدر بحر می مجرم
یاضم ایدسک جاهه ایکی نقطه اولور چاه
طاعت دیدیک بدر اگر قطره اگریم
عصیان دیدیک بدر اگر کوه اگر کاه

صرف ایلله یهوده صافین عمر عزیزک
یوق چاره اجل طوتسه کر بیایی ناکاه
انسانی مروتر بدن نائل مقصود
درویش ریاضت ایله مولایه یولور راه

یغمه فقرا قلبی سخی ایل زکائی
کیم قیسه افلاکی دل آه سحرگاه

غزل

سر عشق اولر عیان نهان کاور نهان کیدر
نار مهره اهل دل سوزان کاور سوزان کیدر
عاشقه بر دم سکون اتمک عجب ممکنمیدر
عندلیب عشق اولان کویان کاور کویان کیدر
تا ازل بنمده سرمستی عرقان اولان
عالم ناسوتده انسان کاور انسان کیدر

اصل ذاتنده کلان کیدر کیدن کیدر عجب
هر نه ایتسم نظر جانان کاور جانان کیدر
عالم افکار یی سیلاب حیرت قاپلایوب
اهل دل (محقق) کی حیران کاور حیران کیدر

نظریه

یاره حسرت عشاقه دوا در خامه
عالم معرفتده جلوه نمادر خامه
بحر عمان معانی که یولنر پایان
ایده کشتی کال اولسدر سزادر خامه
نور عرفان صاحبور هر زده ایتسه خرام
حیرت افزای فحول و ادبدر خامه
زهر و باذر مضامین اثر طبعمدر
دوسته ملتفت اعدایه بلاد در خامه

نظم علوییه موافق اولمدر معتز
تحفیا کرچه در کنج صفادر خامه
تخمیس مذکور عادالوز قائممقای سابق فائق
افندینکدر کله قافله لری اولان (یوخ) لفظی
ترکیدر (یوق) دیمکدر املائی قیدمه قاف برینه خاه
معجمه استعمال اولور ایدی
شمیدی بزده یوخ مستعمل دکل ایدده فقط (یوخسده)
لفظی جاری و مستعملدر

عصمت

اورن قر به سنده صغری جدید نام محله قایش
طاقی جاده سنده واقع کروی ملک دروننده الی
اوطه و درت صفو بر بر ما و مشتملات سائر
حاوی مع کوشک اون ایکی دومنداری برقطعه
باغ متوفی دار المعارف مدبری الحاج اجدافدینک
عهده سنده اولوب بعد وفاته ورثه کبار و صغاریه
موروث اولمقده ورثه یورده دن طلب ایلرله قسمت عسکر
محکمه سی معرفتله ایلدی الزامه هر لیرا عثمانی یوز
غروش حسابیه یکر می ییسیک غرو شده طالبی
عهده سنده تقرر اتمکله زاده ایلر شرایه طالب اولان
ذوات اسسکدار محکمه سی منادیسی موسی اغله
مراجعت ایللری اعلان اولور فی ۱۲ ج سنه ۳۰۱

۳۳

برارشون ایکی ربع اکنده معهودی فالین امریقان
ربع اندازه
۹۹۵۳ ۷

برحق اندازه اکنده ایجه خام مدانپولی الاجه
ربع اندازه
۱۹۳۳ ۷
۳۸۴۳ ۷
الوان قوشاق حولی چوراب تعلین
عدد عدد عدد چفت چفت
۳۸۲ ۳۸۰ ۵۷۳ ۱۰۰

غریبا خسته خانه سیچون مباحه سته لزوم کورینان
بالاده انواع و مقدار می مرغ بدی قلم ایشلیک شهر جاری
رومینک یکر می طفوز نجی یخشد کونی منافعه سته
مباشرت اولسده جفی جهنمه طالب اولان تجارک
نمونه لیه برار یوم مذ کورده اوقاف همایون مجلس
اداره سته کلری

صدر اعظم اسبق محمود لیم پاشا مرحوم ترکیه سی
قسمت عسکر به محکمه سنندن تخریر اولوب ترکیه
مرحوم مشار المهدن الاجنی اولنلرک مدت
معینه سنده محکمه منوریه مراجعت ایتلری یته
دار مقدا غنیه ایله اعلان اولندقدن صکره بعض
اصحاب مطلوب طرفلندن مر اجعله تسویه دن
ایتمیش ایدسه ترکیه مرحوم مشار الهیه بدأ
و مباشرت اولنلر خبلی مدت مرور ایدرک ورثه
مرحوم مشار ایلد طرفلندن تقسیم اولنسی طلب
اولمقده اولدیغندن مرحوم مشار الهیه الاجنی
ادعا ایدلر ایچون ایلروده اعتراضه محل قالمق
اوزره تاریخ اعلانن اعتباراً نهایت اشبو شهرک
یکرمیچ چهارشنبه کونه قلدر یولایشه دایر روم
ایلی صدراتی دارنده تعیین قلمنان یوم مخصوصنده
مراجعت ایللری اعلان اولنور فی ۱۱
جادی الاخر سنه ۳۰۱ ۳

ابوب سلطان جوارنده بابا حیدر محله سنده
باغچه سنک قسم کلیسی نظر اغا چشمه سی جاده سنده
ودیکر قسمی جامع زقاعنده اون یدی نومرو لو
غایت نظارتی ایکی قطعه سنده تخمیناً ایکینک
بشیروز زراعی متجاوز اشجار منوره یو یغچه
ودرونده بش عدد طائلی صوقیوسی مطبخ
وایکی اوطه سیله برابر صایلی اولدیغندن کورمک
ایچون امای افسندی و دروننده ساکن مصطفی
اغله و بازار سیخی دخی چهارشنبه بازاری
جوارنده جیدگی باشی محله سنده جایی علی افندی
زقاعنده اون نومرو لو خانه صاحبنه مراجعت
ایللری

در سعادت و بلاد نلده ده کانی ابنیه عسکر به
انشآت و تعمیر ایچون اوچوز سنه سی ظرفنده
متنضی اولوب اوچسده موقع مناقصه به قویلان
کراسته و کر و واشیای سائر متفاوت المقدار
فیاتلرله طالباری عهده سنده اوله رق اشبو مارت
رومینک یکر می طفوز نجی یخشد کونی قرار
قطعیسی چکله رک طایرانده احوالی اجرا و اترسی
ججه اترسی کونی ساعت اونه قدر یوزده بش
تزیلاتی قبول اولند جفتدن اشیای مذکوره به طالب
اولنلرک یوم مذکوره قدر هر کون استحکام و انشآت
دائرة سی ایکلیجی شعبه سنده مراجعت ایتلری لزومی
اعلان اولور

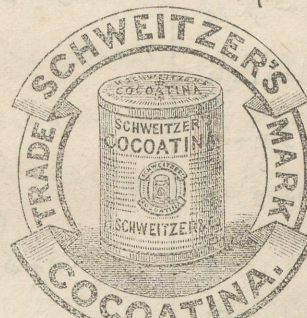
غریبا خسته خانه سیچون برسنه ک لزومی اولان
سکر یوز فرق قیدقدر صابون شرائط مفرده سی
دخلمده هر قیسی اوچ غروش یکر می بش یارده
طالبی عهده سنده قالدیغه و شهر جاری رومینک
یکرمی یدنجی صالی کونی ساعت اونه قدر هر فاج
پاره تزیل اولور و یکر می سکر نجی چهارشنبه
کونی یوزده بش تزیل اولور ایدس قبول اوله یلوب
اندنصره قبول ایلدی چکنه ساه نقض ایله اعطایه
طالب اولنلرک و ده زاده معلومات المی ایستیانلرک
اوقاف همایون مجلس اداره سته کلری ۱

بدل جنس	اجار اسامی لوا جنس املاک
مزایده اقیه	سویسی و سائر و اسامیسی
عقد	غروش
۲۵۰۰ لیرا	۱۵۰۲۲ برات سلنجه چغذلی
۱۰۸۰۰۰ غروش	۶۰۰ یاتیه زورسته
۶۱۲۰۰۰	۳۴۰ لیرا ارکری وچسته
۳۹۰ لیرا	۳۰۰۰ یاتیه ندروش
۲۹۲۰	۱۶۱۷۳ بوغون زارده
۱۰۰	۵۰۰ قر فی ایکی
	دویم ترلا
	۲۴۲۲۰ اطنه کون خانی
	بالاده محرم چغذلیک و اراضی و سائر حذالزنده
	مهرقم بدل ایله طابالری عهده ندرنده و ایاسراند
	اسکله سنده طویدن و یا پارچه پارچه خریطه سی
	موجنجه در دست مزایده اولان یکریمی یک متر
	عرصه دن الی یوز او تو زبش متزودن عبارت
	اولان اون سکر نومرولو عرصه دنک بهر متزوسی
	بش غروش معجله ایله کذا طالی عهده سنده
	بولند یقندن بولنه طساب اولانلرک خزیننه جلیله
	مالیه واردات اداره عومیه سنده مراجعت ایلمری
	اعلان قلمنور

نظامیه ارزاق انبار چون مبايعه اولنه جغی اولجه
اعلان قلمنان ایکی ملون سکر یوز سکسان یک
قیسه جنوه پرنجک محفوظ نمونه و شرائط مقررده سی
وجهله بهر قیه جدیدی سکسان بش باره طالی عهده
سنده اولوب اشبومات رومینک یکریمی سکر نجی
چهارشنبه کونی قرار قطعیسی ویرله جکندن
و یکریمی طفوزنجی پنجشنبه کونی تقرر ایدن
قیانندن یوزده بش تنزیلی قبول اولنده چغندن
اعطایه طالب اولانلرک لوازمات عومیه دائره سته
کلاری

«اشوتیز» ک «قوقو آتینا» سی

هاضم چاقولانه ایله قاقا تو زوی



حکومتیه تودیع ایلملان مارقه

اولزه قوللانق
اوزره حکیم لطفندن
قوق العاده توصیه
اولمشدر

«قوقو آتینا» هر شله قابل امتزاج قاقا یاخود غایت قوتلی چاقولانهک اغلاسی در
حکیم دیورلرک «صبح اولین اخشام طعاملری ایچون الک زیاده هاضم قوت ویرنجی وعلیل وچو چغقلر
ایچون ایچمه قیتلی برشروردر»
هضمی منع ایدن یاغ و اوانعدن عاری و سمن و قوت ویرنجی شیلری حاویدر
صباح صوابله آن واحده ترتیب ایلده ییلور و سودسزکال لذت ایله شرب اولنور
«قوقو آتینا» هر نوع تحلیلات کیمیاویه قالدیر ضعیف البنیه اولان قالدیر ایله بشقه شی هضم ایلده میان
چو چغقلر برار اشقاد هضم وضعیعت زماندرده استعمال ایچون شهرتی فوق العاددر
شکر و سائر مخلوطدن عاری اولدیغندن سدرجه هر اقلیده محافظه اولنه ییلور و قاقا توک الک اغلا سندن
درد در جهدها قوتلی اولدیغندن اهنو فیئات ایله تدارک اولمش اولور
برکاسه قاقا ایچون (اون باره یله دیکان) اوقی قاشق ویرکاسه چاقولانه ایچون ایکی اوقاق قاشق ویا راز زیاده
«قوقو آتینا» کفایت ایدر

(وانلیالی قوقو آتینا)

وانلیالی چاقولارک الک اغلا سندن دهها اعلا ودها اوچوز اولوب یاغنی چاقولانهک استعمالی منع ایلدیکی
وقت بیله استعمال اولنه ییلور

دوبلن شهری تحلیلاتنجیسی و جراحار مکتبی حفظ الصحة معلی دوققور شارل قادر و ن دیورک
«موسوچ» شوتیزک قوقو آتیناسنی کال دقت ایله معاينه ایتدم ترکینده مواد زبیه دنک بولنامسی و کندنوسنک
خالصیتی جغتیه حال صحتده بولنان انسانار و خسته اولانلر ایچون استعمالی قائده کثیر ایدر چو چغقلر
ایچون چای و قاقا و قهوه استعمالندن دهها زیاده نافعدر

دوققور آرتور هیل هاسار دخی دیورک «وشی» قاقا دقت ایله معاينه ایتدم هر زمان برنجیه بولدم
اراروت و شکر و سائر شیلردن عاری اولدیغنی بولدم بونک کوزل طبعی وایو بر ایچمه سی اولوب قاقا توک
هر و نعدن دهها هاضم ودها اعلا در

چاقولانه و قاقا توکی استعمال اولدیغنی وقت بشمهکه احتیاجی بقدر
قوقو آتینانک صورت استعمالی

بولن روافاق قاشق طولیسی مقدار وانی شکر ایله رقهوه کاسه سنده قارشدر دقتن صکره و یاخود شکر ایله
بونک خیر لیمی ایچون راز صغوق صو علاوه سندن صکره مقدار وانی صبحاق صو و یاخود صبحاق سسود
علاوه ایتلیدر چاقو قولانی کبی یاغق ارزو اولنور ایسه قوقو آتینانی براز زیاده بلشدر برملیدر
شکه قوطیلر دروننده اولارق برشیلن الی دن وایو شیلن الی دن فیئاتلری ایله صاتیلمور
صاحب مستقلی

اولنر ده ادم استر استرلنده اون نومرولی ح اشوتیز برو شرکاسی ممالک شاهانه و بلغارستان ورومایا ایچون
وکیل موسو آدمون قار و آنالک غلطه ده غلطه شیشلی تراموای استاسیوننده ۹۵ و ۹۷ نمره انگلیز معازله نده
کرک طویدن و کرک راکنده صور بیله فروخت اولنور

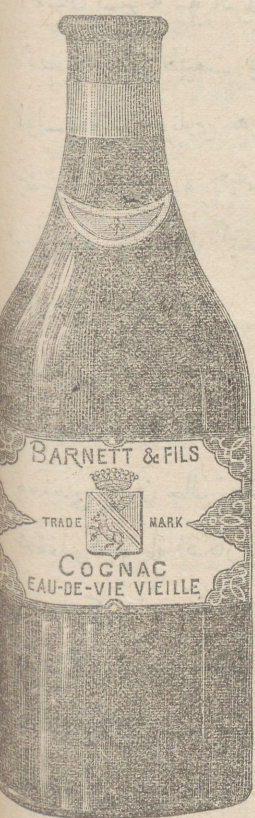
(اوقاف هاون واردات عومیه اداره سی مخلولات شعبه سنده هر کون خزینده لری اجر اولمقده اولان آتی الذکر مخلولاتک معین اولان درت هفته مدت اغلا سندن) (اوچنجی هفته سی اولان اشو بیک اوچوز سندسی مارتنک ۲۶ نجی بازار ارتسی کوندن اعتباراً بر هفته طرفنده طالب اولانلرک قیت تخمه سنک عشر بنه مساوی) (تأمین ایچمه سیله برابر اداره مذکور یه مراجعت ایدوب خزینده سنده بولمقنلی لازم کله جکی و قطع معجله بمحسوباً صورت و سکر قبول اولمقده جغی اوچنجی) (دفعه اوله رق اعلان و اخطار اولنور)	نومر	قیمت تخمه سی
غلطه ده شهید محمد باشا محله سنده قلفات میدانی جاده سنده یلکچیلر جاده سنده تر بیه یوز ذراع عرصه دمینی فوقنده الی اوطه و شهری ایکیوز الی غروش کر الو ملک مع کدک بر رکایله تخمه بلا کدک معازله ایله مقدما اوچ الیوم ایکی باب معازله ملکر بیک تونلری قومیه ده طواشی سلیمان اغا محله سنده کوچک دکر زقاعنده قله زمین و صبری محمد افندی و قفلرندن تر بیه ایکیوز التش بش ذراع بر قطعه هر صدک ثلث حصه سی	۲ و ۳۱	۲۰۰۰
شهر امینی قر بنده دکر ابدال محله سنده بکی چشمه زقاعنده نفس حرمین ووشیجه شاهین محمد باشا و قفلرندن تر بیه بیک ایکیوز ذراع بر قطعه عر صدک نصف حصه سی مخلولدن و نصف دیگر ی دخی حصه داری طرفندن فروخت اولنه جغی	۲۸	۱۵۰۰
چارشوی کیرده حکاکلر جاده سنده حرمین کدکاتندن شهری سکسان غروش کر الو تر بیه اون بش ذراع رباب احشاش حکاکلر دکلنک بتونی	۲۸	۱۲۰۰۰
چارشوی کیرده صحافلر جاده سنده حرمین کدکاتندن شهری یوز غروش کر الو تر بیه یکریمی ذراع عرصه دمینی ر باب صحاف نیم کار کیر دکلنک نصف حصه سی	۸۳ و ۸۵	۶۰۰۰
حاصکونده حاجی شعبان محله سنده ساقلنی بوستان زقاعنده سندسی ایکی بیک ایکیوز غروش کر الو صلاش قهوه و برلیونلق و اوچ قیو وایکی اوطه دن مشتل تر بیه اوچ بیک ذراع بر قطعه بوستانک یوز یکریمی سهم اعتبار ایله اون بش سهم حصه سی	۰۱	۶۲۵۰
قاسم پاشاده جامع کیر محله سنده دباغخانه جاده سنده قاسم باشا و قفلندن بر موجب سند در تیز التش طوفوز ذراع دباغخانه لردن مفرز بر قطعه عر صدک یکریمی بدی حصه اعتبار ایله درت حصه سی	۲۳	۱۷۸۰
سراجخانه ده دولکر زاده محله سنده صندقچیلر جاده سنده ایاصوفیه کیر و قفلندن شهری الی غروش کر الو تر بیه الی ذراع خراب نیم کار کیر ر باب صندقچی دکلنک ثلثان حصه سی	۰۳	۲۶۶۷
سراجخانه ده دولکر زاده محله سنده سراجخانه دروننده صندقچیلر جاده سنده ایاصوفیه کیر و قفلندن شهری الی غروش کر الو تر بیه الی ذراع نیم کار کیر خراب ر باب صندقچی دکلنک ثلثان حصه سی	۰۵	۲۶۶۷
سراجخانه ده دولکر زاده محله سنده صندقچیلر جاده سنده ایاصوفیه کیر و قفلندن تر بیه قرق ذراع بر قطعه عر صدک ثلثان حصه سی	۰۴	۴۰۰
قرمدرک محاسب اسکندر محله سنده تخمه مناره زقاعنده نفس حرمین الشریفین و قفلندن دروننده برقبونی مشتل تر بیه در تیز ذراع بر قطعه ایچمه محلی	۱۷	۲۰۰۰
اسکدرده عتیق والد محله سنده چینیلی جامع شریف زقاعنده مصطفی افندی و قفلندن تر بیه یوز ذراع عرصه دمینی اوچ اوطه و برصفه و برقبو وایکیوز الی ذراع ایچمه سی مشتل احشاش ر باب منزل	۱۲	۱۲۰۰۰
قانع قر بنده خراجچی محبی الدین محله سنده محجیر زقاعنده قراخون و قفلندن تر بیه الی ذراع عرصه ده شهری الی غروش کر الو احشاش ر باب قهوه دکلنک بتونی	۱۶	۴۰۰۰
داود پاشاده حکیم اوغلی علی باشا محله سنده و جاده سنده تر بیه سکسان ذراع عرصه ده شهری طقسان غروش کر الو احشاش ار پچی و کر استه بی دکلنک اوچ ربع حصه سی	۶۶ و ۶۶	۱۵۰۰۰
فندقلیده ملاچای محله سنده قافات قچمازی زقاعیه طوله یاغیه جاده سنده تر بیه ایکیوز الی ذراع عرصه ده اون اوطه و اوچ صغه و رقبو وایکیوز الی ذراع ایچمه و شهری یوز غروش کر الو احشاش بر باب منزل و تخمه دکلنک الی حصه دن بر حصه سیله ایچمه مذکورک ثلث حصه سی	۷۲ و ۷۲	۱۷۰۰۳
چارشوی کیرده زنه جیلر جاده سنده حرمین کدکاتندن تر بیه سکر ذراع عرصه ده شهری یوز یکریمی غروش کر الو کار کیر ر باب حاضرچی دکلنک بتونی	۳۷	۱۸۰۰۰
بو یچی قر بنده وایور اسکله سی جاده سنده سلطان عبدالحمیدخان و قفلندن تر بیه یوز الی ذراع عرصه ده و قوقنده بر اوطه و الی ذراع یاغیه سی مشتل شهری ایکیوز غروش کر ایه محمل مقدما سنادو فوقنده منزل الیوم مع هوا ر باب بخانه و اتصالننده ر باب قهوه دکلنک ملک مع کدکاتنک یوز یکریمی سهم اعتبار ایله اونبر سهم و ربع سهم حصه سی	۴۲ و ۴۰	۱۸۷۵

(روولاند اودوتو)
الک کوزل دیش توزی دیشلری بیاضلر و
چوریمه دنک اوکی الور و تنفسه رکوزل لنت ویر
اشبوعلاج روولاند مخصوص لای صانیجیسی اولان
اولنر ده (هاون غارون) ده یکریمی نومرولی
معازده دن ایستیلیدر اوچواله هم درایکین تقلیددن
صانیلیدر
در سعادتک اوغلی جاده سنده قازو ح رادر
اجزخانه سنده بولنور



(روولاند مقاصار اووال)

نام علاج صاجری محافظه ایدر و قیریلوب
دو کولکندن منع ایلمر اشبوعلاج سکسان درت
سند دیر و استعمال اولمقده در
شیشدرلر جامدن دو کونی حاویدر



فرانسه و مالک اجنبیه دنک تون میس یاغی و پروکارلده
La VELOUTINE
مطر یاغی موسو (ش قادی) بلموندن
ترتیب ایلدی برنج طوزی
CH. FAY, PARFUMEUR
PARIS - 9, rue de la Paix, 9 - PARIS

شورای دولت اعضای کرامندن دولتلو ناصر پاشا
حضر تریتنک دستکاهیجبرده واقع سلامقده اون
اوطه وایکی صغه و سیم اخور و یچمه و حرمده
اون بش اوطه وایکی صغه و مطبخ و کیلار و حمام
و حوض و طالتی صو و یچمه و سائر بنی شامل
قوانقیری صاتیق اولدیغندن طالب اولان ذواتک
قوانغ مذکور کیمتری اعلان اولنور

AMESHONORABLES CLIENTS

معتبر مشترک بلرعه
غلطه ده کور کیمیلر ایچنده کائن قورشونلی خان
در وننده ۱۷ نومرولو معازده درنجی جنس
و غایت مقبول عراق و ماستیق ل احوال مضایقه
نظر ایلک اهنو فیئاتله صاتیقده اولدیغنی تشریفه
رغبت بیورده حق ذواتک بالبحر به الکلیله جکلری
در کاردر شویله
غروش
۲۰ رنجی جنس دن اوله رق قوت معجون و معده وی
کبی راقی بهرقیه سی
۱۶ » » »
» ساقز بهرقیه سی
۱۲ ایکنجی »
» هندستان جو زی »
۲۰ ماندارین پورتقال و اجاق قاون و الماراقیلری بهر
قیدسی
۱۵ بشقه سی راقید بهر شیشه سی
۲۰ شاهپایا راقیسی بهر شیشه سی
اوروپاک رنجی معمولاتندن اوله ق غایت اهنر
فیئاتله قویاق دخی صاتیلمور